

**España – Servicios de traducción – SSJTI 2: Servicios de traducción e interpretación presencial en los procesos judiciales en la comunidad foral de navarra**

OJ S 190/2024 30/09/2024

**Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal**

**Servicios**

## 1. Comprador

---

### 1.1. Comprador

Denominación oficial: DIRECCIÓN GENERAL DE JUSTICIA

Correo electrónico: [jjimenel@navarra.es](mailto:jjimenel@navarra.es)

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad regional

Actividad del poder adjudicador: Protección social

## 2. Procedimiento

---

### 2.1. Procedimiento

Título: SSJTI 2: Servicios de traducción e interpretación presencial en los procesos judiciales en la comunidad foral de navarra

Descripción: SSJTI 2: Servicios de traducción e interpretación presencial en los procesos judiciales en la comunidad foral de navarra

Identificador del procedimiento: ab4bdffb-823c-4f21-b28e-e4ef58105107

Identificador interno: SSJTI 2

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

#### 2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

Clasificación adicional (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

#### 2.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Pamplona

Código postal: 31011

Subdivisión del país (NUTS): Navarra (ES220)

País: España

#### 2.1.3. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 1 375 000,00 EUR

#### 2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

## 5. Lote

---

### 5.1. Lote: LOT-0001

Título: Servicios de traducción e interpretación presencial en los procesos judiciales en la comunidad foral de navarra

Descripción: Servicios de traducción e interpretación presencial en los procesos judiciales en la comunidad foral de navarra

Identificador interno: lote1

#### **5.1.1. Finalidad**

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

Clasificación adicional (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

Opciones:

Descripción de las opciones: Posibilidad de prórroga hasta completar el máximo de 5 años

#### **5.1.2. Lugar de ejecución**

Localidad: Pamplona

Código postal: 31011

Subdivisión del país (NUTS): Navarra (ES220)

País: España

Información complementaria: Se recomienda suscribirse al anuncio de licitación del Portal de contratación de Navarra para recibir esta información y todas las aclaraciones que pudieran realizarse

#### **5.1.3. Duración estimada**

Fecha de finalización de la duración: 10/12/2025

Duración: 12 Meses

#### **5.1.4. Renovación**

Número máximo de renovaciones: 4

#### **5.1.5. Valor**

Valor estimado, IVA excluido: 1 375 000,00 EUR

#### **5.1.6. Información general**

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

#### **5.1.11. Pliegos de contratación**

Dirección de los pliegos de contratación: [www.contrataciones.navarra.es](http://www.contrataciones.navarra.es)

#### **5.1.12. Condiciones de la contratación pública**

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: [www.contrataciones.navarra.es](http://www.contrataciones.navarra.es)

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: español

Catálogo electrónico: Obligatoria

Son necesarios el sello o la firma electrónicos avanzados o cualificados [como se definen en el Reglamento (UE) nº 910/2014]

Variantes: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 11/11/2024 09:00:00 (UTC+1)

Plazo en el que la oferta debe seguir siendo válida: 3 Meses

Información sobre la apertura pública:

Fecha de apertura: 11/11/2024 12:00:00 (UTC+1)

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Obligatoria  
Se utilizarán pedidos electrónicos: sí  
Se utilizará el pago electrónico: sí

#### 5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco: Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición: Ningún sistema dinámico de adquisición

#### 5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: DIRECCIÓN GENERAL DE JUSTICIA

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: DIRECCIÓN GENERAL DE JUSTICIA

Organización que recibe solicitudes de participación: DIRECCIÓN GENERAL DE JUSTICIA

Organización que tramita ofertas: DIRECCIÓN GENERAL DE JUSTICIA

TED eSender: Publications Office of the European Union

### 8. Organizaciones

---

#### 8.1. ORG-0001

Denominación oficial: DIRECCIÓN GENERAL DE JUSTICIA

Número de registro: S7138186G

Departamento: SERVICIO SOCIAL DE JUSTICIA

Dirección postal: Monasterio de Irache 22

Localidad: Pamplona

Código postal: 31011

Subdivisión del país (NUTS): Navarra (ES220)

País: España

Punto de contacto: SERVICIO SOCIAL DE JUSTICIA

Correo electrónico: [jjimenel@navarra.es](mailto:jjimenel@navarra.es)

Teléfono: 848427671

Dirección de internet: [www.contrataciones.navarra.es](http://www.contrataciones.navarra.es)

Terminal de intercambio de información (URL): [www.contrataciones.navarra.es](http://www.contrataciones.navarra.es)

Perfil de comprador: <https://navarra.es>

##### Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que recibe solicitudes de participación

Organización que tramita ofertas

Organización encargada de los procedimientos de recurso

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

#### 8.1. ORG-0000

Denominación oficial: Publications Office of the European Union

Número de registro: PUBL

Localidad: Luxembourg

Código postal: 2417

Subdivisión del país (NUTS): Luxembourg (LU000)

País: Luxemburgo

Correo electrónico: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Teléfono: +352 29291

## 11. Información del anuncio

---

### 11.1. Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 1c6b141e-794d-4072-8d13-afd923c1c477 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 27/09/2024 09:51:36 (UTC)

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: español

### 11.2. Información de publicación

Número de publicación del anuncio: 587396-2024

Número de la edición del DO S: 190/2024

Fecha de publicación: 30/09/2024